

MANOLIS PAPATHOMOPOULOS

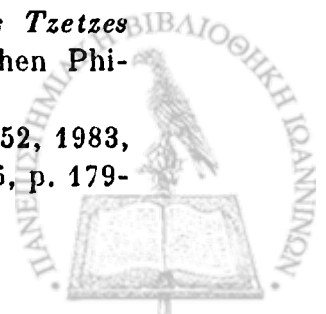
POUR UNE NOUVELLE ÉDITION DE L'EXÉGÈSE
À L'ILIADÉ DE JEAN TZETZÈS

Quand Anastasios Lolos publia en 1981 son édition *princeps* de la partie inédite de l'*Exegesis in Iliadem* de J. Tzetzes¹, la critique l'accueillit favorablement². Quelle ne fut donc pas ma surprise lorsque, collationnant les deux photos du manuscrit unique qu'il donnait à la fin du volume, je constatai un nombre extrêmement élevé de mélectures. Comptant publier très prochainement une nouvelle édition du texte complet de l'*Exégèse*, je pense qu'il ne manque pas d'intérêt de donner ici ma propre collation du Cantabrigiensis Trinity College 16, 33, unique manuscrit qui conserve la partie naguère inédite, en relevant toutes les mélectures de A. Lolos.

Page **11**, 20 δι' ἀλληγορικῶν συμβόλων (non δι' ἀλ. καὶ συμβ.); 22 ὡς ἱερογραφεὺς (non ὡς ὁ ἱερογραμματεὺς); **12**, 1 ἀντὶ συμφορᾶς (non ἀντὶ δὲ συμφ.); 3 τῆς ἀνατολῆς (non ἀνατολῆς); 5 ἔτι δὲ ἀντὶ ἡλίου καὶ θεοῦ (non ἔτι καὶ ἀντὶ ἡλ. κ. θ.); καὶ ἀντὶ θηλυγόνου γυναῖκα καὶ μητρὸς (non ἀντὶ θηλ. καὶ μητρὸς); 17 θέλοντας (non θέλοντες); ἐλικώπιδα (non ἐλικώποδα); 21 λέγεται (non λαμβάνεται); 25 κατὰ τοῦτον τὸν λόγον (non κατὰ τούτου τὸν λόγον); **13**, 2 μακρὸν δίχα τοῦ ν (non μακρὸν καὶ δίχα τοῦ ν γραπτέον); 4 ἀντὶ τοῦ αὐτόν (non ἀντὶ τὸν αὐτόν); 8 αἰολικῶς (non αἰολικῶ); 20 ἀρεστὰ (non ἀρκετὰ); **14**, 7 γὰρ οἱ τοιοῦτοι semel (non bis); 8 ὡς κεκαυμένον (non ὡς κεκλυμένον καὶ μέλαν); 11 ὑμῖν (non ὑμῖν); 19 ὄσσεε (non ὄσσε); **15**, 3 δι' αὐτῶν αὐτῆς (non δι' αὐτῆς); 14 εἴ-κω τὸ ὁμοῖω (non εἴκω τῶ ὁμοῖω); 23 ἔξωθ (scil. ἔξωθε, cf. l. 19 ἔξωθε) (non ἔξωθι); 21 μὲ a. c., μὲν p. c. (non μὲ); 26 περιβλεψά-

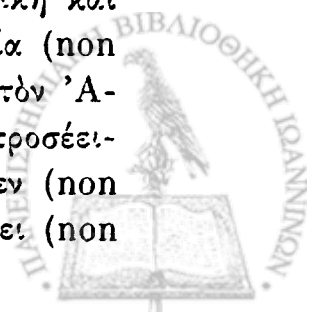
1. A. Lolos, *Der unbekanntte Teil der Ilias - Exegesis des Iohannes Tzetzes* (A 97-609), editio princeps, Königstein/Ts. 1981 (Beiträge zur klassischen Philologie, 130).

2. Voir Hermant dans *Byz.* 53, 1983, p. 383-385, L. Bodson dans *AC* 52, 1983, p. 289-290, Coulié dans *LEC* 52, 1984, p. 172, et Snipes dans *CR* 36, 1986, p. 179-180.



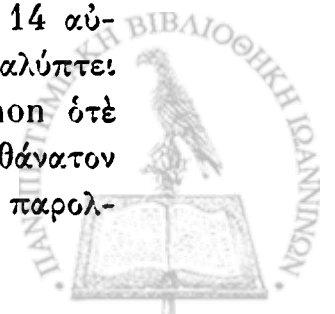
μενος (ὑπο supra περι) (non βλεψάμενος); 16, 14 εὐκρατοῦν (non εὐκρατον); 18 τούτων (non τούτω); 19 τὴν Χρυσήϊδα (non τὴν Χρυσήϊδ'); 21 μέρη λόγου (non μέρη τοῦ λόγου); 25 ἐθέλων (non ἐθέλον); 17, 3 συλλαβὴ ἐστίν (non συλλαβή); 22 Ἄργου (non Ἄργους); 24 Αἰγίμιον (non Αἰγύμιον); 18, 1 τοῦ Αἰγύπτου ἀδελφοῦ (non τοῦ Αἰγύπτου); 3 ἄπαις (non Ἄποσις); 5 Ἀγγιρότης (non Ἀγγηρότης); 14 θεοπροπέων (non θεοπρεπέων); 17 ἐκηβόλος (non ἐκεβόλος); 19, 6 γυνὴ δὲ (non γυνή); 8 τέκνω (non τεκέω); 12 παρθένου (non παρθένον); 21, 4 τὰ δὲ κτητικὰ μόνα μεγάλα γράφονται (non τὰ δὲ ἡττητα μόνα μεγάλα γράφεσθαι); 11 πρὸς τῷ (non πρὸς τὸ); 28 ὄχων (non ὄλων); 22, 9 δασέος (non δασέως); 12 ὑπάρχω (non ὑπάρχων); 19 προσγεγραμμένον (non προσγεγραμμένα); 20 μή, νή, δὴ (non νή, νή, δὴ); 25 ἐν Διὸς (non ἐκ Διὸς); 28 ἐμποιεῖν (non ἐμποιών); 23, 2 χιλῆς (non χολῆς); 3 φησι (non ἔφη); 4 ἄπαστος (non ἄπαστος); 7 τὰ τοιαῦτα πάντα (non τὰ τοιαῦτα); ἔππως λέγοντες, ἔννη (non ἔπως λέγοντες δὲ ἔνναι); 8 Πέρραμος (non περραμός); κεννός (non κενός); 9 μεταγραφῆ αἰολικῆ (non μεταγραφὴ Αἰολικῆ); 27 εἶναι δοκεῖ (non δοκεῖ); 24, 4 ἐνοῦν (non ἐννοῦν); 6 ἦς (non εἶ); 11 ποιεῖ (non ποιεῖν); 12 παρακείμενος (non παρά); 13 ἀποβολῆ (non ἀπό); 20 τὸ δι' ἰῶτα (non δι' ἰῶτα); 25 ἀττικοῖωνικόν (non Ἀττικόν Ἰωνικόν); 25, 1 δαίς, ὁ παρακείμενος (non ὁ παρακείμενος); 9 παλίνλογον (non πάλιν λόγον); 23 τοῦ σι δῶσι (non τοῦ τι δῶσιν); 26 διὰ τὸ τειχισθῆναι (non διὰ τοῦ τειχθῆναι); 26, 3 κενωτικῆ (non κενωτή); 4 κενώματα (non κενώματα); 27, 1 ἀρμόσαντες (non ἀρμόσαντες); 4 ὑποδιαστολῆς (non ὑποστολῆς); 5 τὸ ἔσται ἀντὶ τοῦ (non τὸ ἔσται τοῦ); 17 ἀντὶ τοῦ ε α λέγουσι (non ἀντὶ τοῦ εα λέγουσι); 18 τὸ δὲ φρασόμεθα (non δὲ τὸ φρασόμεθα); 21 ἐμόν δὲ (non ἐμόν); 28, 12 εἶπεν (non εἶπεῖν); 19 ἤγουν ὡς Ὀμήρω (non ὡς Ὀμήρω); 20 ἀερώδη (non ἀερίώδη); 21 δέ φασιν (non δ' ἔφασαν); 30, 1 ἄμοιρος ἦν γονῆς τέκνων (non ἄμοιρον ἦν γονέων τέκνον); 10 τὸν Αἴαντα πρότερον Αἰετόν (non τὸν Αἴαντα πρότερον αἰετόν); 13 τῆς Ἡλίου θυγατρὸς (non τῆς ἡλίου θυγατρὸς); 20 τὸ σχολικῶν πλῆθος (non τὸ σχολικόν πλῆθος); 31, 9 λέγειν (non λέγει); 10 ὡς ὄντως (non ὡς ὄντος); 14 τὸ μεγάλην ἔχον (non τὸ μετέχον); 16 ὦ φίλ' (non ὦφειλ'); 20 σχετλιαστικόν (non σχετλιαστικόν); 21 ἀντὶ τοῦ (non ἀντὶ τὸ τοῦ); 32, 6 αἰμητῆς καὶ (non αἰμητῆς); 9 ἔχω εἰπεῖν ὅθεν (non ἔχει εἰπεῖν πόθεν); 10 Ὀμηρος (non ὁ Ὀμηρος); 33, 2 ὅθεν (non ὅθεν); 11 ἐπειδή· ἐπειδὴ (non ἐπεὶ· καὶ ἐπειδὴ); 13 ἰωνικῆ τροπῆ (non ἰωνικὴ τροπή); 16 ὅθεν (non ὅθεν); 17 ἔπω δὲ (non ἔπω); 24 ἐπιτατικῶς ἀλέγω καὶ (non ἐπιτακτικῶς καὶ); 26 ἀντιστροφή (non ἀποστροφή); 34, 2 πληθυντικοῦ (non πληθυντικῶν); 3 τοῖς νῦν (non τις νῦν); 8 υἱς· υἱός καὶ υἱός (non υἱς· υἱός καὶ υἱός); οἱ υἱες (non υἱες); 16 πολυορμήτου (non πολυμορφήτου); 20 ἔχειρ καὶ χεῖρ (non ἔχει γάρ

καὶ χεῖρ); **35**, 20 μελαίνας (non μελένας); 20 ἀφενός ὁ πλούσιος (non ἄφενος ὁ πλούσιος); 24 ἄφενος· πλοῦτος (non ἔφενος· πλοῦτος); 27 διὰ πολλῶν χρόνων κτωμένη (non διὰ πολλῶν χρόνων); **36**, 5 ἐπὶ θεῶν μόνων (non ἐπὶ θεῶν μόνον); 14 γνοῦς (non γοῦν); **37**, 5 ὁ μητίετα (non δὲ μητίετα); 19 εἰ τύχη (non εἰ τύχει); 22 τό, ἔχθιστος δέ μοι, καὶ τό, αἰεὶ (non τό, αἰεὶ); 25 διακρίνοντες (non διακρίναντες); **38**, 1 ἐγκατάσκευος (non κατὰσκευος); 13 Μυρμιδόνεσσιν (non Μυρμηδόνεσσιν); 15 παρὰ (non περὶ); 16 Οἰνῶνῃ (non Οἰνάνῃ); 18 αὐτήν μὲν (non αὐτήν); **39**, 8 ἐμπορίαν (non ἐμπορίας); 14 ἀπὸ γοῦν (non ἐκ γοῦν); **40**, 1 ἤε (non ἦε); 14 ὕθε (non ὕθεν); 15 γράφονται (non γράφεται); 16 νῦ μεγάλου γράφονται (non νῆ μεγάλου γράφεται); 17 μωρᾶ (non μωριᾶ); 18 μεταφορικὴ ἐστὶν (non μεταφορικῶς); 20 βέλτερος (non βέλτερον); **41**, 13 τι ποιεῖν (non ποιεῖν τι); 23 δι' ἐνέρων (non δ' ἐνέρων); φονεύειν (non φονεύει); 25 θυμὸς παρὰ (non παρὰ); **42**, 11 μετρικῶν (non μεταφορικῶν); 16 ἔχον περισσῆν (non περισσῆν); 19 ἢ ἀπλῶς (non ἢ ἀπλῶς ἐπίρρημα); 29 ἐνδέον τι (non ἐνδέοντι); **43**, 6 ἐρρίγησαν (non ἐρρίγυσαν); 11 τινὰ ἀρετὴν· ἐκατέρωθε (non ἀρετὴν· ἐκατέρωθεν); 16 λογιστικοῦ πάλιν (non λογιστικοῦ δὲ πάλιν); 17 κατ' ἐπίτασιν (non καὶ κατ' ἐπίτασιν); 21 ἑτεροβαρῆς πρὸς τὸ θυμικόν (non ἑτεροβαρῆς); 25 πρώτους Αἰγυπτίους (non πρώτους τοὺς Αἰγυπτίους); **44**, 6 ὡς μὴ φθειρόμενος (non ὡς μὴ φθειρόμενη); 8 ἔαρ (non ἔαρ); 9 ἄλλως τε ἔαρ καὶ φθινόπωρον τὸν αὐτὸν ἀέρα ἔχει, ἢ δὲ σελήνην τριτογένεια λέγεται, ὅτι ἀπὸ συνόδου τριταΐα (non ἄλλως τε συνόδῳ τριταΐα); 11 τὸ δ' ἀνωτέρω αἰθήρ. Ὑποτυπωτικῶς (non τὸ δ' ἀνώτερον αἰθήρ. Ὑποτυποτικῶς); 14 καὶ περὶ τούτων εἶπον ἀκριβέστερον (non καὶ περὶ τούτων εἶπον ἀκριβέστατα); 23 ὁ Ζεὺς νοῦς (non ὁ Ζεὺς); 24 καταπιῶν (non κατὰ ποιόν); **45**, 10 ὕθε (non ὕθεν); ἢ τις ἕτερος (non ἢ καὶ ἕτερα); 21 σύγκρασιν (non σύγκαρσιν); 24 ἀερώδης (non ἀεριώδης); συμβουλευτικώτερος (non συμβουλευτικωτέρως); **46**, 2 διὰ τῆς ἐκείνου (non τῆς ἐκείνου); 5 ὑπόκειται δὲ καὶ (non ὑπόκειται καὶ); 15 ἑτέροις (non ἐταίροις); **47**, 5 ὑπερωπτημένον (non ὑπερυπτωμένον); 16 φαίνεται τὴν ἰδίαν (non τὴν ἰδίαν); 18 αἰεὶ (non αἰεὶ); 22 δαῖμον (non δαῖμον); 24 σπουδαῖος (non σπουδαίως); δαίμων (non δαίμων); 26 ἐν τῷ νῶ (non ἐν τῷ); 29 μόνους (non μόνον); **48**, 2 ὥρα (non ὄρα); 15 εἰς τοῦπίσω ἰδεῖν τὴν Ἀθηναῖαν (non εἰς τοῦπίσω); 26 κινητικὴν (non κινητήν); 28 καὶ φυτουργίαν (non καὶ τὴν φυτουργίαν); **49**, 14 Ἀθηναῖαν (non Ἀθηναῖα); ποιητικὴ καὶ (non ποιητικὴ); 23 τὸ πτερόν τέμνει (non τέμνει); **50**, 5 τὸν Δία (non τὸν Δίαν); 14 ὕθε (non ὕθεν); 20 διδοῦς οἷς (non διδοῦς); **51**, 4 τὸν Ἀγαμέμνονος (non Ἀγαμέμνονος); 24 προσέειπε γράψης (non προσέειπε); **52**, 3 φησι (non φημι); 10 τῷ ἐνικῶ (non τὸν ἐνικόν); 15 ἦκειν (non ἦκειν); οὐτῶ (non ἐν τῷ); **53**, 3 πρεπώδει (non πρεπώδη); 5 πράττει (non



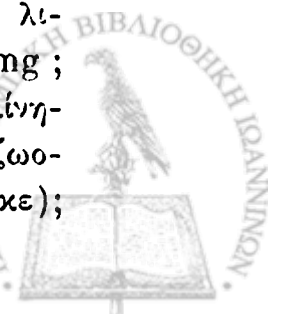
πράττε); 10 μέμψασθαι (non μέμψασται); 22 μίννω (non μίνω); **54**, 10 θέσιν ὄλην (non θέσιν ὄλων); 15 εἰρύω praeb. C; **55**, 1 ἀττικῆ (non ἰωνικῆ); 11 βουλευτὰ τῶ (non βουλευτὸν τὸ); 14 λστ. μύθω Ἀθηναίης· τῶ ἐκ τῆς φρονήσεως αὐτομολήσαντι αὐτῶ λογισμῶ (non λστ.); 15 δώματ' ἐς αἰγιόχοιο (non δώματ'); **56**, 1 διὰ τοῦ η ἐκφέρουσι (non ἐκφέρουσι); 2 δώματα Διὸς (non δώματ' αἰγιόχοιο Διὸς); 10 μέλλει; (non μέλη); 12 προειρήκειμεν τίνι (non προειρήκαμεν, τί); 25 γηρώντων (non γηρόντων); **57**, 2 κοινή τὸ μον συλλαβῆ (non κοινῆ τὸ μον συλλαβῆ); 10 κτησάσθην (non κτισάσθην); 19 προεἶπον ἔτι (non προεἶπον); 28 ὕλη (non ὕλην); **58**, 5 κεραυνύμενον (non κορεννύμενον); 9 ἔνεδραν (non ἐνέδραν); πολὺ (non πολλοὶ); 13 ἔγραψε (non ἔγραφε); 14 πάντα εἰδώς (non εἰδώς); ἔνεδραν (non ἐνέδραν); 16 καλεῖ (non καλεῖν); 17 δεκανίας (non δέκαν); 20 φασιν (non φησιν); 21 γράψαιμεν (non γράψομεν); 24 σφριγῶν (non σφριγόν); 29 ἔστῃς (non ἔστιν); 30 κρύπτῃ (non κρύπτεις); **59**, 9 τὸ ὑπάρχω (non τοῦ ὑπάρχω); 24 δυνήσῃ (non δυνήσῃς); **60**, 4 πόλιν ἄκρην (non ἄκρην πόλιν); 13 ἔθε (non ἔθεν); 15 νῦν μὲν (non μὲν νῦν); 17 οὐδενὸς (non δοτικῆ· οὐδενὸς); 23 τὸ νῦν καὶ τὸ ἤδη (non τὸ νῦν); τριῶν (non τριχῶν); **61**, 3 περὶ ταύτης (non περὶ αὐτῆς); 14 τὸ ἔθνος δὲ (non τὸ δὲ ἔθνος δὲ); 15 νεαρὸς (non νεκρὸς); 26 φολιὸς (non φλοιὸς); **62**, 4 υἱς (non υἷς); 21 ἀχνύω καὶ ἀχνύμενος ἐξ αὐτοῦ (non καὶ ἀχνύμενος); 23 λέγει (non λέγων); **63**, 2 φησὶ γάρ (non φησὶ); γεννήσῃ (non γεννήσει); 24 εἴζου (non εἴζον); 28 προπαρρασκευάζει (non προκατασκευάζει); **64**, 3 λιγύς (non λιγύ); 4 Ἐρεχθέως (non Ἐρεχθέος); Εὐπαλάμου (non Ἀπαλάμου); 11 σφριγᾶ (non σφρυγᾶ); 15 δημηγόρον (non δημιουργόν); 26 ἔστη (non ἔστι); 27 προβαίνειν (non προβαίνων); λεληθότως (non λεληθότος); 28 ἐβασίλευσεν (non ὁ βασιλεύς); **65**, 1 κέπφων (non Κέπφων); 2 εἴλοντ' ἂν τοιοῦτον τριγέροντα γενέσθαι αὐτοῖς (non εἴλοντο τοιοῦτόν τε γέροντα γενέσθαι αὐτόν); 4 ὑπερέβαλεν (non ὑπερέβαλλεν); 12 ἐπάγουσι (non ἐπάγοντι); 14 πρὸς δὲ τὰς δύο (non πρὸς τὰς δύο δὲ); 18 τοῦ παθητικοῦ (non παθητικοῦ); 20 προχρονιότητα (non προχρονιώτατον); 28 θέας ἀξία (non θέαν ἀξίαν); **66**, 4 τρισάκις (non τρισάκις); 9 ποιήσας εἰς (non εἰς); 15 Ἀχαιίδα (non Ἀχαΐδα); **67**, 4 καὶ ὃ θεοί (non καὶ θεός); 16 Ἡρακλέος (non Ἡρακλέους); 23 κεχαροίμην (non καὶ κεχαροίμην); 25 μάρναμαι· ἢ μετοχή, ὁ μαρνάμενος (non μάρνημαι· ἢ μετοχή, μαρνάμενος); 28 ὑπερυπάρχετε (non ὑπερυπάρχεται); **68**, 2 Ἰοῦς (non Γῆς); 5 ἐξ Ἀγχιρόης (non Ἐξαίρετης); 7 κατοικίζει (non κατοικίζειν); 10 αὐτῶ (non αὐτοῦ); Ἑλλάνωρ (non Ἐλάνωρ); 13 et 15 Γοργοφόνῃ (non Γοργοφώνῃ); 14 Ὑπερμήστραν (non Ὑπερμνήστραν); 16 Ἀργεννοῦς (non Ἀργενοῦς); 17 et 22 πίθεσθε (non πίθεσθαι); 23 ἔστων ἐμεῖο (non εἰ τὸν ἐμοῖο); 25 ἐπιχειρήματι (non ἐπιχειρήματι); 29

σφρυγῶν (non σφρυγόν); **69**, 6 τὸ η ἦτα (non τὸ η); 12 Θερίτη (non Θερίτης); 22 τῶν λεπτοτάτων τῶν (non τῶν λεπτοτάτων); 27 καὶ τὴν ἀνάιδειαν ἀναίδιαν (non καὶ ἀνάιδειαν); 29 λέξιος (non λόξιος); **70**, 1 Ἰξίονος (non Ἰξίωνος); 3 εὐωχίαν (non εὐτυχίαν); 4 κάτοινοι (non κάτοικοι); 6 διώκουσιν (non διώκισαν); 7 τῆς παροιρίας κατῆρξε, λωβῶνται (non παρινορίας κατεῖρξε, λωβῶν τε); 11 κέλησιν (non μέλησιν); 12 οἱ καὶ (non οἱ καὶ); 15 ἐπεβῶν (non ἐπεβούουν); 17 οὐραῖα (non οὐρέα); 21 παρθένος (non Παρθένος); 22 δὲ αὐτοῦ Ποσειδῶν (non γε αὐτοῦ ὁ Ποσειδῶν); αὐτὸ (non αὐτῶ); 26 ἐποίησαν (non ἐποίησεν); 28 ἐπικλείουσιν (non ἤως κλείουσιν); **71**, 1 προτέρω (non προτέρω); οὔτε δαῖξαι praeb. C; 10 Ποσειδῶνι (non Ποσειδῶν); 17 Καλώ (non Καλλώ); 18 σκειρωθῆναι (non σκευρωθῆναι); 20 στρατιώτην (non στρατιῶτιν); 21 Κάλων (non Κάλλων); **72**, 19 φυῆν (non φύσιν); 21 ἔθε (non ἔθεν); **73**, 2 Φορωνέως (non Φρωνέως); 5 τὸ γαι (non τὸ γαι αι); 7 κατὰ (non καὶ); 9 οἱ νῦν εἰσιν ἐν γῆ (non οἱ νῦν εἰσιν ἐν τῇ γῆ); λεληθότως (non λεληθώς); 15 οὐκ ἀνδρεῖοι (non ἀνδρεῖοι); 19 θεραπεύων (non θεραπεύω); 28 αἰολικῶς (non αἰολικοῦ); **74**, 2 τριήρεος (non τριήρεως); 6 τὸντικνήμιον (non τῶν τικνήμιον); 8 κάνθαρι (non κάνθαρος); 13 ὁ Ζεὺς (non Ζεὺς); νεφέλην (non Νεφέλην); 15 νεφέλη (non Νεφέλη); Ἥρα (non Ἥρα); 21 οἱ (non οἱ); **75**, 1 ἔρον (non ἔρων); 5 ἄβραν (non Αῦραν); 6 Μάγνησιν (non μάγνησιν); 8 κατατολμήσαντας (non κατατομήσαντας); 11 ἔθε (non ἔθεν); 20 ἐξύνιον (non ξύνιον); 22 ψευδῆς λόγος (non ψευδῆς); 24 ἔθε (non ἔθεν); 27 πρὸς ἐκάτερον (non παρ' ἐκάτερον); **76**, 11 ἔδωσαν (non ἔδωσαν); 12 ἔδωσαν (non ἔδωσαν); 19 σκηπτοκράτωρ (non σεσηπτοκράτωρ); 21 Εἶμαρμένη (non ἡ Εἶμαρμένη); 24 τιμήν (non τιμή); 27 τὴν πρακτικὴν (non πρακτικὴν); **77**, 2 τὰς (non τοῖς); 3 θεαινῶν δὲ (non θεοὶ δ'); 8 πρὸς ἓνα τῶν ἀντιμαχομένων ἐπάγειν καὶ πρὸς τὸν ἕτερον (non πρὸς ἓνα τῶν μαχομένων τι ἐπάγων καὶ πρὸς τὸν ἕτερον); 15 τοῖς Ἀχαιοῖς (non τῶν Ἀχαιῶν); 16 γράψεις, ἰωνικὴ ἀντιστροφή (non γράψαις, ἰωνικὴ ἀποστροφή); **78**, 5 τι (non τοι); 12 εἶμαρμένην (non εἶμαρμένη); 13 νῦν (non νοῦ); 14 περὶ πάντων ἄλλων ὑπὲρ πάντας ἄλλους (non περὶ πάντων τῶν ἄλλων ὑπὸ πάντας τοὺς ἄλλους); 28 χριστόνυμον (non χρηστόνυμον); **79**, 1 ἀρχῆθε (non ἀρχῆθεν); 9 ὑποβολίδην (non ὑποβολήδην); 13 εἰ καὶ (non εἶναι); 16 δέεσθαι (non δεῖσθαι); 23 τέλλεω (non τέλεω); **80**, 1 ἐμεῖο (non ἐμοῖο); 1-2 ἐμεῖο (non ἐμοῖο); 2 ἐμοῖο (non ἐμεῖο); 2-3 ἐμοῖο (non ἐμεῖο); 3 ἐμοῖο (non ἐμεῖο); 14 αὐτούς (non αὐτός); 15 κεκρυμμένως (non κεκρυμμένω); 16 ἐκκαλύπτει (non ἐκαλύπτει); 20 κελαινὸν (non κελεινόν); 21-22 ἔτε... ὅτε (non ὅτε... ὅτε); 24 λιποθυμίαν ἢ θάνατον κελαινεφές (non λιποθυμία ἢ θάνατον κελαιφενές); **81**, 17 λαλιᾶν (non λαλίαν); 25 υἱός (non υἱός μὲν); 26 παρολ-



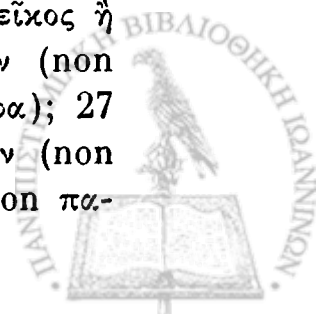
κῆ (non παρολκεῖ); 29 εἴκοσιν, ὁ δὲ (non ὁ δὲ); **82**, 8 πατρωνυμικόν (non πατρώνυμον); 12 πλείων (non πλεῖσον); 22 ἠνώγου (non ἠνώγη); **83**, 21 τοῖς (non τῆς); ἀπιχομένοις (non ἀπιχομένης); 26 ῥέδω· ἔρεδον (non ῥέδα· ἔρεδον); **84**, 3 τουτέστι νομισμάτων ἢ ἡ ἐξ ἑκατὸν ζώων βοῶν· οἱ γὰρ (non τουτέστι νομισμάτων· οἱ γὰρ); 4 νομίσματος βοῦν (non νομίσματος); 6 ἐτύπου (non ἐτύπου, ἦ, ἐξ ἑκατὸν ζώων βοῶν); 8 ἦ ἡ ἐξ (non ἦ ἐξ); 9 ἦ ἡ ἐκ (non ἦ ἐκ); τέλεια (non τελεία); 27 μισήσασα (non μισήσατο); ὑπουρανίη (non ὑπ' οὐρανοί); 30 ὀχευτικά (non ὀχευτά); **85**, 4 δεινότεροι μᾶλλον περὶ τὸ ψεύδεσθαι (non δεινότερον μᾶλλον περὶ τοῦτο ψεύδεσθαι); **86**, 12 ἦτοι (non ἦτοι τοῦ); 27 δηλώσομεν (non δηλώσαμεν); **87**, 16 αὐτὰρ ὅ· ἀντὶ τοῦ ὅς, ἦτοι οὗτος, ἔστι δὲ αἰολικόν· ἔγνω· γνῶμι (non ἔγνω· γνῶμι); 18 γὰρ ὄργανον ὁ (non γὰρ ὁ); 21 Κήρυκα (non κήρυκα); 27 ἄπερ (non ὅπερ); **88**, 6 ἀντὶ (non οἱ ἀντὶ); 16 πληθυντικῶς (non πληθυντικοῦ); 24 μάρτυροι (non μάρτυσι); 27 προγραπτέον (non περιγραπτέον); **89**, 11 τῶν χασμάτων (non τοῦ χασμάτων); 18 ἦ καὶ (non ἦ καὶ); 22 ἀρχομένην (non ἀρχομένου); 28 μακρὸς (non μακρὸν); **90**, 18 συγγενῆς ἦν Ἀχιλλέως (non συγγενῆς); 22 Δημοκράτην (non Δημοκράτη); 24 Πολυμήλαν (non Πολυμήλα); 27 τὸ δὲ φέρω (non τὸ δὲ); **91**, 18 ἀπανθρωποῦσθαι (non ἀπανοῦσθαι); ὄψιν (non ὄφιν); 21 ἄφαρος ἢ (non ἄφαρος ὁ); 26 λιαῖστωθεις (non λιαῖστωθεις); **92**, 5 ἐπίτασιν (non ἐπί); 7 ποιότησι (non ποιότεσι); 18 ἔτικτε (non ἔτεκε); **93**, 2 εὐδοκίμεϊ (non εὐδόκιμος); 2 τὸ χειμέριον καὶ ὑγρὸν συναιρόμενον (non τὸ χειμέριον συναιρόμενον); 5 ὁ χειμῶν ἐκείνους (non ὁ χειμῶν); 8 τότε δεδυνημένων (non τότε δυναμένων); 11 ὡς τεθεραπευμένοις (non ὥστε θεραπευμένοις); 14 διήχθρευσεν (non διήχρευσεν); ἐπεύχεται (non ἐπεύχετο); 17 λέγει (non λέγειν); 18 δὲ ἔστιν (non δ' ἔστιν); 22 οὐ τὸ (non οὕτω); λαβράζει (non λαυράζει); 23 λοιποὶ φυσικοὶ (non λοιποὶ); 25 ὥσπερ μή (non ὥσπερ μοι); 27 θέρος (non θέρους); **94**, 5 ἀτμίδος ἀναθυμίασιν ἀέρα (non ἀτμίδα, ἀναθυμίασιν ἀέρος); 6 ὀμίχλην (non ὀμίχλη); 9 προβιβάσομεν (non προβιβάσομαι); 10 ἐπηγοῦν, φάσκει (non ἐπιχοῦν, φάσκη); 15 δ' ἢ (non δὴ); **95**, 20 τέρατα (non τεράτων); 23 τὸ ὕδωρ δὲ (non τὸ ὕδωρ); 24 Τοιαῦτά φησιν ὁ γενναῖος καὶ πάνσοφος Πλάτων καὶ οἱ τούτου ὀμιληταὶ τὴν γῆν ἀμετάβλητον λέγοντες· Ὀμηρος δὲ (non Τοιαῦτα ὁ δὲ); **96**, 4 ὑποδεικνύειν (non ὑποδεικνύς); 5 πολλῇ τῇ ἀπορίᾳ (non πολὺ τι ἀπορία); συνισχημένος (non συνεσχημένος); 9 μύκητα (non μήκυτα); 12 ἠντιβοληκότι (non ἠντιβολικότι); 22 γένεσιν πάντων (non γένεσιν φησί τε); 23 δοκῆ (non δοκεῖ); **97**, 2 συνεχπλεύσαιμι (non συνεχπλεύσαί μοι); 3 ὁ Ὀλύμπιος (non Ὀλύμπιος); 4 ἐχρεώστε (non ἐχρεώστη); 12 λαιδορίας (non λαιδωρίας); 14 τῶν ἀστέρων οὐρανίας Εἰμαρμένης γενομένοις (non τῶν ἀστέρων Εἰμαρμένης γενομένης); 27 ἐνέκυρσε (non ἀνέκυρσε); 28 μι-

κρόν τι (non μικρόν); **98**, 3 συμβουλευτικοῦ εἶδους (non συμβουλευτικοῦ); 8 διεξιόν (non δεξιόν); 11 συμβουλεύη (non συμβουλεύει); 26 δάκρυ χέοντος (non δάκρυ κέοντος); **99**, 3 αὐτῆς κάκ τῆς (non αὐτῆς τῆς); 5 τὸν νενομισμένον καιρὸν (non τῶν νενομισμένων καιρῶν); ταχινώτερον (non ταχυνώτερον); 6 ἀτμούς καὶ ὀμίχλας (non ἀτμὸν καὶ ὀμίχλας); 7 προσκαθημένοις (non προκαθημένοις); 12 καὶ αἱ ὀμίχλαι (non καὶ ὀμίχλαι); **100**, 3 τῶν στοιχείων (non τὸ στοιχεῖον); 10 καὶ χεῖμαρροι (non καὶ οἱ χεῖμαρροι); 22 μεσότητος (non μειότητος); 28 πάροισ' (non πάροισ'); **101**, 3 τοῦτο (non τοῦτ'); 8 ὅ (non ὀ); 16 ὑπ' αὐτοῦ (non ἐπ' αὐτοῦ); 17 σοῦ (non τοῦ); **102**, 6 ἐστι λέγειν (non ἐστι); 8 λάθαργος (non λαίθαργος); 14 προσέφη (non πρὸς ἔφη); 15 τί ἦ τοι (non τίη τοι); 16 ὠχόμεσθ' (non ὠχόμεσθ'); 21 ἀπερείσι' (non ἀπειρείσι'); 26 δέχθαι (non δέχεσθαι); 30 γωόμενος (non γοόμενος); **103**, 9 τούτου (non τοῦτο); 10 τοῖς περὶ (non τῆς περὶ); 21 ὡς ἔφην (non ἔφην); **104**, 9 αὐτοῦ (non αὐτόν); 19 Ἐκάτην (non Ἐκάτη); 24 πατρωνυμικῶν ἀρσενικῶν (non πατρωνυμικῶς ἀρσενικῶς); 29 ἀφαίρεσις (non ἀφαιρέσεως); **105**, 1 πέτομαι (non πέταμαι); ἐπιτατικοῦ (non ἐπιτακτικοῦ); 3 κράσει αἴψω (non κράσσει αἴψω); 10 Οὐλυμπόνδε (non Ὀλυμπόνδε); 13 ἄπο (non ἀπὸ); τὸ σε (non τέ σε); 21 κόρας ex κόρακας (non κόρακας); **106**, 2 περόωσι (non πρόωσι); 4 ἐς (non εἰς); 6 θεῶ (non θεῖω); 8 ἱερέα (non ἱερέαν); 11 Βρισέως (non Θρισέως); 14 μήτηρ ἰδίου (non Ὀμηριδίου); 19 παρακάλει (non παρακαλεῖ); 25 αὐτόν (non αὐτήν); **107**, 1 καθὰ πρὶν (non πρὶν); 3 χρονικὸς (non χρονικῶς); 6 τόποις (non τρόποις); 11 μετ' αὐτόν (non μὲν αὐτόν); 12 ὑπόψυχρον γὰρ (non ὑπόψυχρον); 21 ὡς ψυχρῶν καὶ ψευδῶν (non ὡς ψυχρὸν καὶ ψευδόν); **108**, 6 πολλάκι (non πολλάκις); 7 καυχωμένων (non καυχωμένου); **109**, 3 ἐνεργείας καὶ δυνάμεις (non ἐνεργείας); 6 ἄνδρες δὲ (non ἄνδρες); 19 τούτω (non τοῦτο); 21 κατ' ὀλίγον (non κατ' ὀλίγου); 22 βοηθήσῃ (non βοηθήσει); 28 τὴν βασιλείαν λαμβάνει (non τὴν βασιλεία λαμβάνειν); **110**, 5 δεσμεύσας (non δεσμίσας); 8 ἐκείνου (non ἐκείνω); 10 φυσικώτερον (non φυσικωτέρα); 15 ἀγένητον (non ἀγέννητον); 16 ἀγένητον (non ἀγέννητον); 17 γενητὸν (non γεννητὸν); ἄλλοι γενητὸν (non ἄλλοι δὲ γεννητὸν); 18 γενητὸν (non γεννητὸν); 19 ἀδιάρθρωτον, ὃ καὶ Κρόνον (non ἀδιάρθρωτα, ὃ καὶ Κρόνος); 25 καθύγρου (non καθύδρου); 28 ἐπυροῦτο (non ἐπυροῦντο); 30 διεφθείρετο (non διεφθείρατο); **111**, 1 μὴν (non μὲν); 6 τοῦ κόσμου Cmg (non τουτέστι τοῦ παντὸς κόσμου); σκληρυνθείσης (non σκληρυνθείς); 7 λιθωθείσης (non λίθω θείσης); παντὸς post καρδίας ei τοῦ κόσμου in mg; κέντρου (non κέντρον); 8 ἀνειδέστατος (non ἀναιδέστατος); 12 κεκίνητο (non ἐκεκίνητο); 15 ἦν νῦν (non ὄν νῦν); 18 τὸν ζωογόνον (non ζωογόνον); 22 ἠὺκράτωται (non ἠὺκράτηται); 30 ὑπέστησε (non ὑπέστηκε);



112, 7 τεῖχος πολλοῖς καὶ διάφραγμα (non τοῖχος πολὺς καὶ διάφραγμα);
 12 ἤγουν τῷ ἐκ θαλάσσης ἀναθυμωμένῳ ὑγρῷ καὶ (non ἢ ὡς τὸ ἐκ θαλάσσης ἀναθυμιομένῳ καὶ); 15 κόσμον υἷον αὐτῆς, ἢ τὸν (non κόσμου υἷον αὐτῆς, ἢ τοὺς); 18 εὐαρμόστου (non εὐαρμόδιος); 19 ταῦτα μὲν (non ταῦτα); 24 ῥητορικῶς (non ῥητοτικῶς); 30 τὸ ὕδωρ καὶ (non τὸ ὕδωρ);
113, 3 λεκανομαντεία (non λεκανομαντείας); 5 στρατείας (non στρατεί-
 ος); 14 πάρυγρος (non πάνυγρος); 26 φησι Csl: φασι C; μονοῦ ταῦτά
 εἰσιν (non μόνον ταῦτα εἰσίη); 29 πρὸς τῷ (non πρὸς τὸ); **114**, 4 πρὶν δὴ
 (non πρὶν δὲ); 5 εὐκρατῶν (non εὐκρατεῖ); 7 οἱ Τρῶες ὑπεραρθῶσιν, οἱ
 δ' ἀγνώμονες Ἕλληνες, μυριοὶς περισχεθέντες κακοῖς, μόλις κἂν ταῖς συμ-
 φοραῖς παιδευθέντες (non οἱ Τρῶες παιδευθέντες); 10 καρδίην (non καρ-
 δίην); 11 ἀγένητον (non ἀγέννητον); 12 γενητόν (non γεννητόν); 14 ἤγουν
 (non ἢ ὡς); 16 ἤγουν (non ἢ ὡς); 18 διὰ τοῦ ἥρωος (non διὰ τοῖς ἥρω-
 σι); 22 ἤγουν (non ἢ ὡς); **115**, 9 ἀίττειν (non αἰτεῖν); 15 εἰρήκειμεν (non
 εἰρήκεμεν); 18 φθέγγεται (non φθέγγεται); 26 χιόνος καὶ ὄμβρων (non
 χιόνος ὄμβρων); **116**, 4 λέξωμεν (non λέξομεν); 19 μινυὸν (non μίνυον);
117, 8 τερπικεραύνῳ (non τερτικεραύνῳ); 9 συμπυκνουμένων (non συμ-
 πυκνουμένῳ); 14 καὶ (non μὲν); 16 ἀσιανῆς (non ἀχανῆς); 17 παρὰ
 τὸ ὀλλύειν (non παρὰ ὀλλύειν); **118**, 21 ἀπὸ (non ἀπ'); **119**, 6 ἐκεῖ can-
 cellatum; 14 ἀρθεῖσαν (non ὀρθεῖαν); 19 ἐπιτέλλει (non ἐπιτέλλη); 23
 ἀναπληροῦν (non ἀναπληρῶν); 26 τῶν ποταμῶν (non τὸν ποταμόν); 27
 δὲ (non δ'); 28 ἐξαναβλύζειν (non ἀναβλύζειν); **120**, 3 ὄμβρων (non ὄμ-
 βρου); 8 κυλινδεῖ (non κυλίνδει); 22 ὡς εἶπερ μὴ (non ὡς εἶπε καὶ); σο-
 φῶς (non σοφός); 23 ἀπεβήσατο (non ἀπεβήσετο); **121**, 12 ἱλασώμεθα
 (non ἱλασόμεθα); 24 ὅτε ἢ πλατῦναι (non ἢ πλατῦναι); 25 λύπην, πλεί-
 ονα κινεῖν, ἐάν (non λύπην, ἐάν); **123**, 1 τοῖς νῦν (non τῆς νῦν); 2 διὰ (non
 δ'); 9 ἰστόν (non ἰστέον); 16 ἀπόγεια (non ἀπώγεια); ὅπισθε (non
 ὀπισθεν); 18 ἤγουν (non ἢ ὡς); ἔμπροσθε (non ἔμπροσθεν); 19 ἤγουν (non
 ἢ); δ' (non δέ); 21 ὑπερβατόν (non καὶ ὑπερβατόν); 29 ἀπὸ δημοσίου per
 compendium (non ὑπὸ δημότου); **124**, 1 ἤγουν βαθμίδας (non ἢ βαθμί-
 δας); 6 δ' ὄνομα (non δὲ ὄνομα); 24 μετὰ ταῦτα (vel ταύτην) (non με-
 τὰ); **125**, 1 πολυπληθῶν (non πολυπληθία); 4 κἂν (non κἂν); 10 αὖ
 ἔρυσαν (non ἀνέρυσαν); 22 πρότερον (non πρῶτον); 23 ὀξώδεσι (non
 ὀξώδεσι); **126**, 4 αὖ ἔρυσαν (non ἀνέρυσαν); 9 ἐπάσαντο (non ἀπάσαντο);
 15 ἐπεστέψαντο (non ἐπεστέφαντο); 20 ηὔξαντο (non ηὔξατο); 21 προ-
 βάλλοντο (non προβάλλοντο); 22 ἔστρεψαν (non ἔστρεφαν); **127**, 5 οὐ τὸν
 μέλανα (non τὸν οὐ μέλανα); 6 γενητικόν (non γεννητόν); 7 πεντώβολα
 (non πεμπώβολα); μιᾶς (non μίας); 17 κατευθύνεσθαι (non κατευθύ-
 νεται); 26 δαιταλουγίαν (non δαιταλουργίαν); 27 θυσίαις ἰσομοίρως (non
 θυσίαις); **128**, 17 διέδωκαν (non διέγωνκαν); **129**, 10 κοιμήσαντο (non

κοιμήσαιντο); 21 τε νέας τε (non νέας τε); 29 γεννωμένη (non γενομένη); **130**, 8 ἐργασίας (non ἐργασίαν); 17 ὁ φορὸς (non ὁ φόρος); 24 πληθυντικῶς (non πληθυντικός); 25 ἐνικῶς (non ἐνικός); 27 νεὼς (non νηός); **131**, 5 καταφορικὸν (non κατὰ φορικὸν); 18 τὴν ἐτυμολογίαν (non τὴν ἐτυμολογία); 21 σφαιροειδοῦς (non σφαιροειδῶς); 22 σφαῖρα γὰρ καὶ (non σφαῖρα καὶ); ἔχουσιν οὐκ ἀρχὴν (non ἔχουσι οὐκ ἀρχή); 23 τινές φασι (non φασί τινες); 27 εἴρυσσαν (non εἴρυσσα); 29 τοῖς ἐν γῆ (non τῆς ἐν γῆ); **132**, 4 ἦν γράφων τὰ πάντα (non εἶναι γράφων "Ὀμηρος τὰ πάντα); 8 γράφε· ἔμωσ (non γράφεται, ἔπως); 10 σχεδικοῖς (non σχεδικοῖς); 16 οὐκ (non οὐκ ἂν); 19 δοξάζονται (non δοξολογοῦνται); **133**, 2 σκαιοῖ (non σκαιοῖ); 4 ἐλύπει (non ἐλύπη); 10 προμαθοῦσι (non προμαθῶσι); 13 ὀμιχλῶδες κατὰστημα δωδεκάτη (non ὀμιχλῶδες, δωδέκατη); 17 ἃ Διὸς (non δ Διὸς); 21 τὸ δὲ (non τό τε); 23 καὶ ὁ οὐρανός (non καὶ οὐρανός); 24 ἡλίου σὺν (non σὺν); 25 διευθετήσαντος (non διευθεντήσαντος); 29 παραμενεῖν (non παραμένειν); **134**, 3 καὶ ἡ (non καὶ); 7 τῶν ὀρῶν (non τὸν θεόν); 9 Ἡφαιστον (non Ἡφαιστος); ἀμφικυπέλλω (non ἀμφικύπελλον); 11 σημεῖα ποτὲ (non σημεῖά ποτε); **135**, 8 προσγεώτεροι (non προσγειώτεροι); 11 πολυτροφίαν (non παντροφίαν); 12 ἀναρραγέντος (non ἀνακραγέντος); **136**, 8 δ (non ὁ); οἶον καὶ (non οἶ καὶ); **137**, 8 μεμεστωμένον (non μεμεστωμένων); 9 παραδείκνυσιν (non παρατείνουσιν); 11 ὀφρύας (non ὀφράς); 27 ἰκμάδων (non ἰκμάδος); **138**, 4 λευκόποδα (non λευκόπεπλον); 9 πούς (non ποῦς); 18 κατὰ θυμὸν (non κατὰθυμον); 24 πυρωδέστερον. τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα· αἱ μὲν ἀντιλογίαι τοῦ Διὸς καὶ τῆς Ἥρας τὸ μήπω εὐκρατωθῆναι τὸ παχυμερές τοῦ ἀέρος δηλοῦσι τῷ αἰθερώδει (non πυρωδέστερον); **139**, 27 αἰ (non αἰεὶ); **140**, 9 θεός (non θεοὶ); 10 εἰς πῦρ εὐθύ (non εἰς πῦρ); 16 γίνωμαι (non γίνομαι); 21 πυροειδεῖς (non πυρωειδεῖς); 23 τῶν μέσων (non τὸ μέσον); 26 κατασκοπεῖς (non κατὰσκοπος); εὐδιός (non αἰθριός); **141**, 2 ἔχειν (non ἔχει); 3 κατανέφελον (non κατὰ νέφελον); 8 ἐξ ὧν (non ἐξ οὗ); 12 ἐν χειμερίῳ (non τῷ χειμερίῳ); **142**, 6 καλύψαι (non καλυψαί); 10 συγκρυβῆναι (non συνκρυβῆναι); ὑπαιθρον (non ὑπαίθριον); **143**, 1 τῶν νεφῶν δὲ (non τῶν νεφῶν); 6 καὶ ἀστέρων καὶ ἄστρον φύσεις (non καὶ ἀστέρων φύσεις); 11 οὐκ ἐκ πυρός (non οὐκ πυρός); χάρται γὰρ (non χάρται); 13 τῆς οἴασοῦν (non οἴασοῦν); 14 ἡμῖν πῦρ (non ἡμῖν); 17 ἀῆρ μήτηρ (non μήτηρ); 22 αὐτῆς (non αὐτῶν); **144**, 8 τὸν λεπτομερῆ (non τὰ λεπτομερῆ); 9 οὐκ ἂν νεῖκος ἢ σύγχυσις γίνοιτο (non οὐκ ἢ νεῖκος ἢ σύγχυσις γίνονται); 22 κρείττων (non κρείτων); **145**, 1 γεγόνεσαν (non γεγόνασι); 20 ἀραιώσει (non ἀερώσει); 21 ἀνωτέρω (non ἀνώτερα); 27 ὅς (non ὡς); 29 ἐξαπατήσασαν (non ἐξαπατήσασα); **146**, 4 λέγειν (non λέγει); 19 συγκατῆκει (non συγκατῶκει); 29 περὶ τῆς πρώτης (non πα-



ρά τῆς πρώτης); 30 ἐφευρημένου (non εὐρημένου); **147**, 2 Σιντίοις ἀνθρώποις (non Σινιντίοις); 5 φόνοι, φθόνοι (non φόνοι); 10 τὰ ταύτης ἡδέα (non τὰ τοιαῦτα ἡδέα); 13 τληπαθοῦντες (non <καὶ> παθοῦντες); 26 ἰλαρότητα (non ἰλαρότητα καὶ); 29 προσέτι καὶ (non προσέτι); **148**, 4 ἀρῆξαι (non ἀρεῖξαι); 6 περιεσώθην (non περιεσώθη); 9 θειότατος (non θεότατος); 10 κοσμογενείας (non κοσμογονίας); ἐστηρίζετο (non ἀστηρίζετο); 13 σέλα (non σέλλα τὰ); 17 ξηραινόμενοι (non ξηρηνόμενοι); 22 ἀλφησταὶ (non ἀλφισταὶ); 24 κᾶν (non κᾶν); 27 ὑγρανθέντες (non ὑγραθέντες); 28 πηλωθέντες (non πιλωθέντες nec πηλθέντες); προσγειότερον (non προσγειώτερον); **149**, 6 ἐφευρέθην (non ἐφευρέθη); 9 συνετηρήσαμεν (non συνεντηρήσαμεν); 12 ἐκ Προμηθέως διανοίας (non ἐκ προθέσεως διανοίας); 13 βλάβη (non βλάβη); **150**, 2 σὺν τῷ ἀέρι Cpc σὺν τῷ αἰθέρι cancell. (non σὺν αὐτῷ ἀέρι); 14 ὁ ἀήρ ὡς (αἰθήρ cancell.) (non ὁ ἀήρ); 17 ὁ μὲν (non ὁ μὲν); 19 ἦτοι (non ἦ); **151**, 8 ἴδον (non εἶδον); 13 ἴδον (non εἶδον); 15 ἀποκαθάραντα (non ἀποκαθάραντο); 16 ὄρα μοι (non ὄρα μὴ); 19 ἵνα φαίην καθὼς Ἀριστοφάνης ἐν τῷ ἐπιγραφομένῳ Ἐνυπνίῳ φησὶν· ἀθρείτω τις ἀτενῶς ὅπως ἐστὶ καὶ ἡ παράλιος, ψάμμος (non ἵνα φαῖκα ψάμμος); 22 περιδεξίως cancell., περιπεζίως in marg. (non περιπεζίως); ὡς ὅτι (non ὅτι); 24 εἶτα καὶ πρὸς (non εἶτα πρὸς); **152**, 3 τελεωτάτην (non τελειωτάτην); 6 ὁ (non ο); 24 μένειν (vel μίαν) (non μετά); 27 τούτων (non τούτου); 28 μεγάλους (non μεγάλως); 30 ἡχήμασιν ἡλιθιωθῆ (non ἡ σχήμασιν ἡλιθιωθῆναι); **153**, 9 ἡρεμήσοντες (non ἡρεμήσονται); 14 λεπτύνον (non λεπτύνων); 15 πρωτογένιον (non πρωτογόδιον).

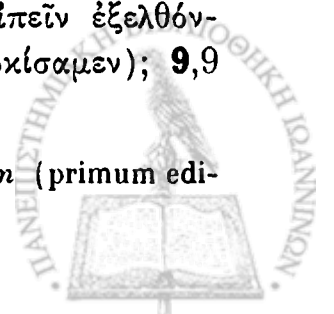
Tout compte fait, 750 mélectures sur un seul manuscrit sont quand même un nombre exorbitant.

Cependant, pour nombreuses qu'elles soient, ces mélectures ne donnent qu'une faible idée de la médiocrité de l'édition de A. Lolos.

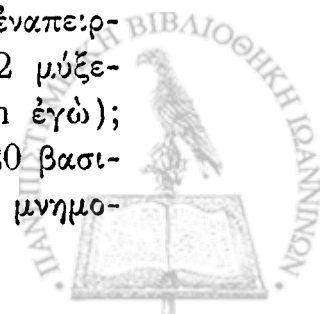
L'édition *princeps* de la première moitié de l'*Exégèse* publiée par G. Hermann¹ n'est pas, elle non plus, exempte de nombreuses mélectures que nous citerons ci-après en suivant la pagination de cette édition:

P. **3**,12 καθάπερ καὶ (non καθάπερ); **5**,7 φησιν ἃ (non φησιν); 13 οὐκα//τέλεγον (scil. οὐκ ἀντέλεγον, non οὐ κατέλεγον); 24 σελίδας ἀναλεξάμενοι (non ἀναλεξάμενοι); **6**, 4 περὶ πάντα (non περὶ πάντων); 14 ὑποτόπασαν (non ὑποτόπευσαν); **7**,10 ἐπεξεληθέντες (non εἰπεῖν ἐξεληθέντες); **8**,1 αὐτοῖς (non αὐτῶν); 17 ἐπωκίσαμεν (non ἀπωκίσαμεν); **9**,9

1. G. Hermann, *Ioannis Tzetzæ Exegesis in Homeri Iliadem* (primum edit et Indices addidit G. H.), Lipsiae 1812.



ὅτι ὄσα (non ὄσα); 26 Ἀχαΐα (non Ἀχαιΐα); 10,4 πόλεων (non πολέων); 10,13 Ἀλπεων (non Ἀλπέων); 20 post καὶ praeb. L κυκλοβόρους χειμάρρους ἐν ταῖς Ἀθήναις ἀπὸ τοῦ κύκλω τὴν ἀγορὰν περιθεῖν καὶ: om. Hermann; 11,11 ἀπὸ ἀνθρώπων (non ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων); 12,13 Ἀπολλον (non Ἀπόλλων); 25 Μέλητα ποταμὸν (non ποταμὸν); 14,2 ἐκχωρῶ μὲν (non ἐκχωρῶμεν); 3 τε καὶ (non καὶ); 24 καὶ τὰς παρέργους (non τὸ τὰς παρέργους); 27 εἰ μὴ καὶ (non εἰ μὴ); 16,24 χρησιμοδόγημα (non χρησιμολόγημα); 17,1 τῆς πατρίδος (non πατρίδος); 12 ἀρκεσθεῖς (non ἀρσεσθεῖς); 19,9 περὶ τοῦ χρόνου (non περὶ χρόνου); 28 δεδισταγμένως (non δεδιδαγμένως); 20,10 ἡ φροντίς (non φροντίς); 16 ὄ γε (non ὄ); 23 ὄ δέ γε (non ὄ δέ); 21,24 ἀνεξεταστέλεγχον (γ supra χ) (non ἀνεξεταστέλεχον); 22,11 αὐτοὶ ἑαυτοῖς (non ἑαυτοῖς); 20 περὶ τῶν χρόνων (non περὶ τὸν χρόνον); 23,7 ἀναμφιβόλως (non ἀμφιβόλως); 9 ἡ λεοντή (non ἡ λεοντῆ); ἥπερ (non ὑπέρ); 24,3 τριῶν (non τρίων); 25,7 δὲ (non δῆ); 28 νυνὶ (non νῦν); 26,25 καρπὸν (non κάρπων); 27,5 ἀπαρδειγματίστως (non παραδειγματίστως); 16 γίνονται (non γέονται); 28,14 Ἀμαζόνας (non Ἀμάζονας); 29,9 ἀταρτηρόν (non ἀτάρτηρον); 30,3 ἱστορικῶν τε (non ἱστορικῶν); 31,21 Ἡρακλέος (non Ἡρακλέους); 34,17 καὶ περὶ (non περὶ); 35,6 δεικνῦσαν (non δείκνυσιν); 29 καὶ πρὸς (non πρὸς); 36,2 ὑποδείκνυσιν (non ὑποδείκνυται); 21 εὐαπόδεκτον (non ἀπόδεκτον); 39,9 καὶ δὴ καὶ (non καὶ δὴ); 22 κατεδιήτησε (non κατεδιαίτησε); 41,15 πειράσομαι (non πειράδομαι); 25 ῥηθέντες (non ἐκτεθέντες); 27 ὡς ὄ (non ὡς); 42,26 ἡ τῶν (non τῶν); 43,14 ἐκ τῆς γεννήσεως (non τῆς γεννήσεως); 16 ἰδιώταις (non ἰδιωταῖς); 21 Δεσίου (non Δεστίου); 29 αὐτοῦ (non ἑαυτοῦ); 30 δι' Αἰγύπτου (non δὲ Αἰγύπτου); 45,3 τούτου (non τούτων); 46,1 ἐκάστου (non ἐκάστον, sic); 47,4 μεγάλου (non μέγα); 6 μέγαλου (non μέγα); 21 συγγεγραφήκεσαν (non συνεγγραφήκεσαν); 49, 25 ἦ (non ἦ); 27 ἦ (non καὶ); 50,25 ἐστὶν ἴδιον (non ἴδιον); 53,2 αἰθέρα (non αἰθέως); 54,3 Ῥητόριος (non Ἐκτόριος); 14 πρότερον (non προτοῦ); 23 Θεῶν (non Θεοῦ); 55,4 ἐκλαμβάνονται (non ἐκλαμβάνεται); 57,1 δὴ (non δὲ); 13 πολυόφθαλμον (non πολυόφθαλμος); 25 εἶτα δὴ μετ' αὐτὰ (non εἶτα δὲ μετὰ ταῦτα); 60,10 οὐδένα (non οὐδέν); 61,12 Πηλῆος (non Πατροκλῆος); 13 τρέπει (non τρέπουσιν); 15 ἰέρεια ἰέρεια (non ἱερέη); 18 ἀρχαῖσμος (non ἀρχαῖσμοί); 21 μέκος (non μύκος); 62,23 ἀπὸ τοῦ ο εἰς ου (non ἀπὸ τοῦ εἰς ου); 24 ψιλοῦσι τὸ ου (non ψιλοῦσι); 64,2 προσυλλαβή (non πρὸ συλλαβή); 65,4 ἐναπειργάζοντο (non ἀπειργάζοντο); 18 εἰρήκεμεν (non εἰρήκαμεν); 22 μύξεως (non μίξεως); 67,4 βουλή (non βούλημα); 15 καὶ ἐγὼ (non ἐγὼ); 28 ἐν τῇ ἀρχῇ τῶν αὐτοῦ Φυσικῶν (non ἐν ἀρχῇ τῶν αὐτοῦ); 69,20 βασιλεύς (non βασιλέως); 70,20 περιτιθέναί (non περιτιθέντας); 71,7 μνημο-



νικός (non μνημονευτικός); **73,9** ἐποίουν (non ἐποιοῦν); 21 φωνή (non ἡ φωνή); **75,7** διασαφήσωμεν (non διασαφήσω); **76,14** et 15 ἱερῆς (non ἱερεῖς); **79,6** δυοιοός (non δυοιός); **80,27** ἐκεῖθε (non ἐκεῖ); **83,1** τὸ (non ὁ); **84,12** ἀττικῶς ἀντὶ (non ἀντὶ); 16 ἐσμοῦ (non ἡμῶν); **85,3** τὰ (non τὸ); **87,21** εἰσὶν (non ἐστίν); ἐγὼ δὲ καὶ (non ἐγὼ δὲ); **88,18** κατεγένη (non κατεγένησε); **89, 23** καὶ παρέργων (non παρέργων); **90,14** post καὶ κιών praeb. L κατὰ ἐκθλιψιν τοῦ ν, κινουῦντες γὰρ τοὺς πόδας πορευόμεθα, ἢ ἐκ τοῦ ἰω τὸ πορευόμαι, ἰὼν καὶ κιών (om. Hermann); **92, 6** ἐκπέμποντος (non ἐκλάμποντος); 8 ἐκ τε (non ἐκ δὲ); **93, 21** post Κλυθι praeb. L ἐνεστῶτος καὶ παρατατικῶ, συζυγίας δευτέρας τῶν εἰς μι, κλύω οὐ παράγωγον κλύμι, τὸ πληθυντικὸν κλύμεν; 25 ἐμέο (non ἐμέ); **95,19** ζαθέα (non ζαθέην); 20 ἀξίαν (non ἀξία); 28 ὁ Τένης (non Τένης); **98,12** γῆν (non νῦν); **101,29** φησὶν καὶ (non φησὶ); **102,22** et 24 τεσσάρων (non δύο); **104,8** τὸ συνέδριον (non τὸν συνέδριον); 14 πυρίμονα (non περίμονα); **105,18** τὸ ο (non ο); **106,1** λέγει τοῦτον (non τοῦτον); 20 πολυεμῆς (non πολυεμὸς); **107,28** βοάς (non βόας); ἐκ (non ἐν); **111,22** τούναντίον (non τὸ ἐναντίον); 20 ὁ Ἡρόδοτος (non Ἡρόδοτος); **114, 6** ἔδος (non ἔθος); 19 μᾶλλον μέγα (non μᾶλλον); **116,20** ὁμορούσας (non ὁμορούς); 22 καὶ ἰδίαν (non ἰδίαν); **117,5** φιν (non σφιν); 7 εἶπον δὲ (non εἶπον δὲ καὶ); 27 τοιγάρ (non τοιγάρ); **118, 8** καὶ ἐγὼ καὶ (non καὶ); **119,2** κατὰ μονὰς καὶ ἐν ἀσχολίᾳ (non κατὰ μονὰς ἐνασχολία); **120,3** ἡμαρ (non ἡπαρ); **121,5** κατὰ πολὺ (non πολὺ); 22 ἀπὸ τοῦ (non ἀπὸ τῆς); **122,6** ante αὐδᾶς praeb. L αὖω τὸ φωνῶ, ἐξ οὗ τὸ αὖω φιλούμενον, ἀπὸ δὲ τοῦ αὖω τούτου γίνεται τὸ αὐδῶ (om. Hermann); **123, 24** ὁμοίως καὶ (non ὁμοίως); **124,5** λέγεται (non λαμβάνεται); **125,4** δῶρα αὐτῶ (non δῶρα); 9 ὁ δὲ (non δὲ).

Pour être moins nombreuses que celles commises par A. Lolos, les 145 mélectures de G. Hermann (auxquelles il faut ajouter le texte lacuneux et fautif des Scholies publié aux pages 125-156 de son édition) ne sont pas sans porter un grave préjudice à cette édition *princeps*. Elles plaident, elles aussi, en faveur d'une nouvelle édition du texte intégral de l'*Exégèse*. Cette édition qui est déjà en chantier tiendra compte des quatre manuscrits qui conservent ce texte.

